



**ISPO AWARD
GOLD WINNER**
2016/2017



CEE | COACH®

smartly connected

(GB) П02 - 15

(D) C16 - 29

(F) П30 - 43

Manual / Bedienungsanleitung / Mode d'emploi

ceecoach - M - 07



Оглавление

П03

П04

П05 Прежде чем начать

П06

П07 - 08 Возможные режимы подключения

П09 Блокировка клавиш, отключение звука модератора

П10 Подключение к Bluetooth-аксессуарам

П11

П12

П13

радиосвязь

П 14 -15

актуальность

По любым вопросам и вопросам гарантии обращайтесь к своему дистрибьютору:

Куплено: _____

В: _____

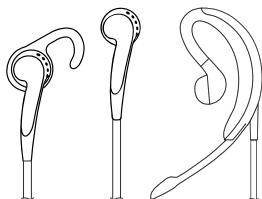
Используйте на свой страх и риск!

дополнительный информационный лист.

Объем поставки

*

используйте собственную гарнитуру.



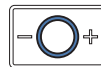
что в установщике. Пожалуйста, обратите внимание на руководство для

Объяснение символов



Свет

выключенный

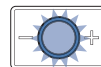


Непрерывный

свет

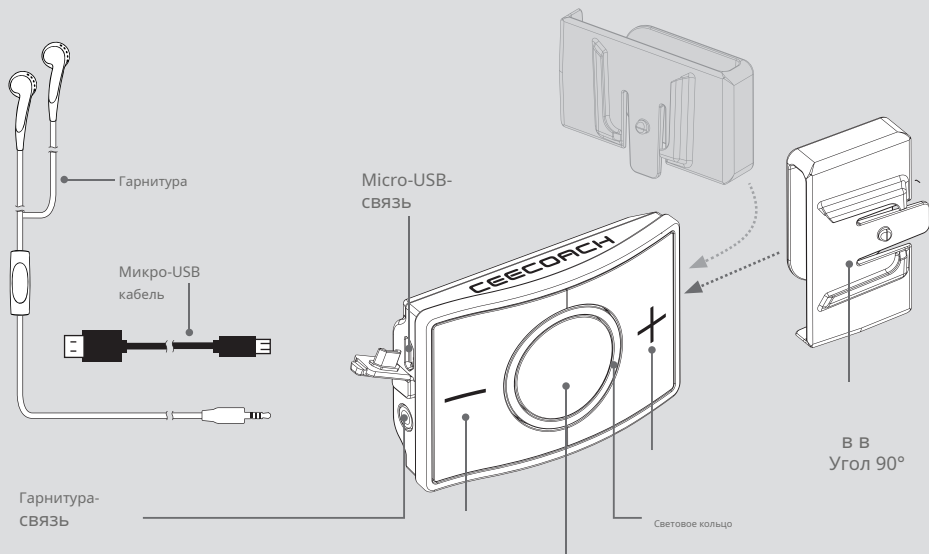


Медленный



Быстрый

Обзор устройства

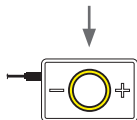


Прежде чем начать

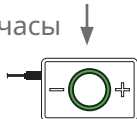
переключился на зеленый. Для зарядки: Подключите прилагаемый кабель для зарядки к разъему micro-USB и подключите его



1. Подключите кабель
micro-USB для зарядки.



2. Заряжать



3.

заряженный

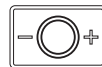


4.

кабель



Звуковой сигнал, когда
ВКЛЮЧЕНИЕ:
"Батарея в порядке /
"батарея разряжена"



5. Соединять
гарнитура



6. Включить
(белый свет =
назначение роли



>3сек. = выкл.



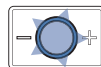
7. Выключить. (Свет



Назначение модератора



2сек. (о) и (+)



Готов к использованию и/или максимум

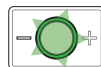
30

Назначение участников

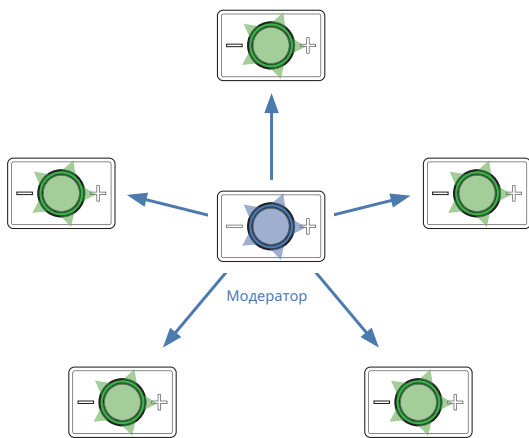
одновременно для 2 секунд.



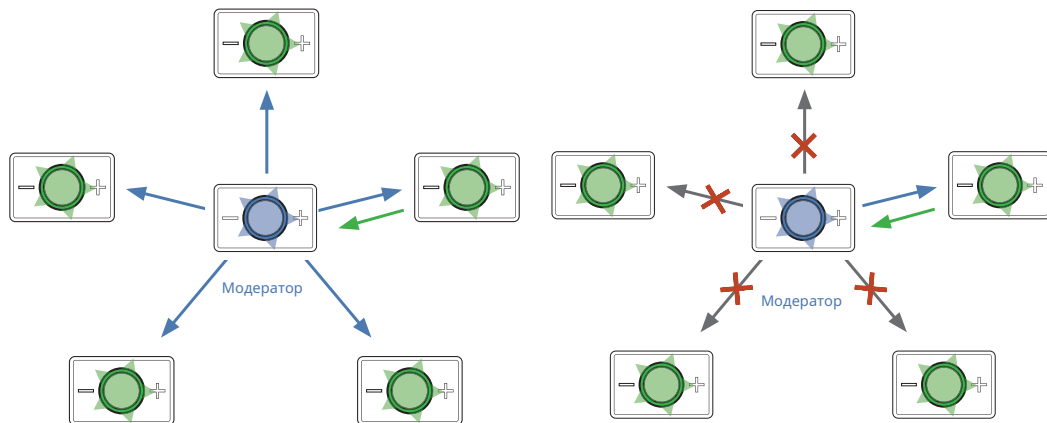
2раздел (о) и (-)



Готов к использованию
30сек., обозначенный

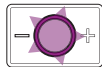


Режимы подключения: 2й Режим участника Режимы подключения: 3рд Частный режим



Связь с модератором устанавливается, когда

1 время.



Отключить модератора

из текущего режима подключения. Непрерывный

пока не услышите звуковой сигнал «Звук выключен».

связь с модератором.



после10

Подключение к Bluetooth-аксессуарам (например, гарнитуре)

® на

Только СЕЕСОАСН 2:

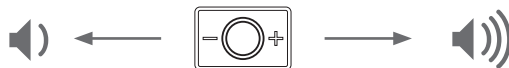


Таблица функций	
	1второй
	3секунды
Установить соединение например:	
например:	
режим	
звонки	
Связь с Bluetooth-аксессуарами	2секунды
Сброс до заводских настроек	одновременно, 2секунды
Распределение ролей: Модератор	одновременно, 2секунды
Распределение ролей:	2секунды

Диапазон

один.

Регулировка громкости



Перезагрузить



Технические характеристики

Количество пользователей	6 одновременно
	75 x 50 x 24мм (2,95x2x0,95
Устанавливать	90°
Освещение	
Время разговора	10часы*
Время ожидания	3дней*
	- 10°C до45°C (от 14°F до 113°F)
Хранилище	- 20°C до60°C (-4°F до140
Класс защиты	
Диапазон	500м (1600
	Bluetooth®4.0
	Литий-ионный аккумулятор
Время зарядки	макс.4часы*
Подключение гарнитуры	3.5
Подключение зарядного устройства	стандартный микро-USB

*

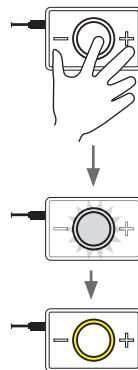
Функция обновления

на www.ceescoach.com в любое время. Используйте USB-кабель

для более чем2секунды.



>2сек.



Информация

Bluetooth®

СЕЕСОАСН передает сигналы ближнего действия в лицензионном
®



зарегистрированная торговая марка Bluetooth® SIG Inc.

Радиосвязь

Хотя Bluetooth® предназначен для установления стабильных соединений на близком расстоянии, как и любая радиотехнология,

соединения не могут быть гарантированы во всех ситуациях.

Уведомление о состоянии здоровья

Согласно имеющимся на данный момент знаниям, нет никаких указаний

система связи макс.100

2

Диапазон частот ISM, используемый Bluetooth®, был

медицинские технологии.

Предотвращение повреждения слуха



®ЭТО

эхо от вашей гарнитуры. Храните СЕЕСОАСН со всеми его

которые можно проглотить или вдохнуть.

Безопасный температурный диапазон

- 10°C и 45°C (14°F к 113°

- Защищайте аккумуляторы и зарядные устройства от повреждений.
- Защищайте аккумуляторы от сильного холода и жары.

• Батареи не должны соприкасаться с металлическими предметами.

так как это может привести к их короткому замыканию, что в свою очередь

530

что означает, что их можно подзаряжать в любое время.

взимается по крайней мере 20 раз, а затем снова выписывается.

4
10

3 месяцев.

400 циклы зарядки при мин. 80

Неправильная зарядка

Это может привести к повреждению аккумулятора:

поврежден.

зарядный кабель контактирует с жидкостью.

+ 45°C (113
0°C (32

Предупреждение о блоке питания

ваш CEECOACH.

Розетка для блока питания должна располагаться близко к устройству и быть легкодоступной в любое время.

Не используйте поврежденный адаптер питания.

Утилизация продукта

-
- 2002/96/EC.

-
-

Актуальность

Ошибки также не могут быть полностью исключены. Пожалуйста, поймите, что никакие претензии не могут быть сделаны на основе информации,



D

Inhaltsverzeichnis

C17Erläuterung Symbolik

C18Bebilderte Geräteübersicht

C19

C20

C21 - 23

C23

C24

C25

C26Technische Merkmale und

C27

C28 - 29

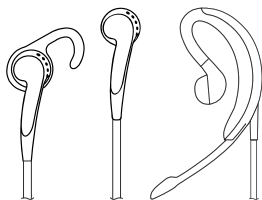
Bitte wenden Sie sich bei Rückfragen или Gewährleistung

Произведено: _____

Бей: _____

beigelegten Informationsblatt.

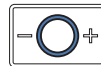
* Bitte Beachten Sie die Anleitung des ggf. getrennt mitgelieferten Гарнитуре. Sie können auch eigene



durchgehend sein или моргать.



Светло
авс



Шнеллес
Блинкен



Лангсамс
Блинкен

Гарнитуре Einstellung

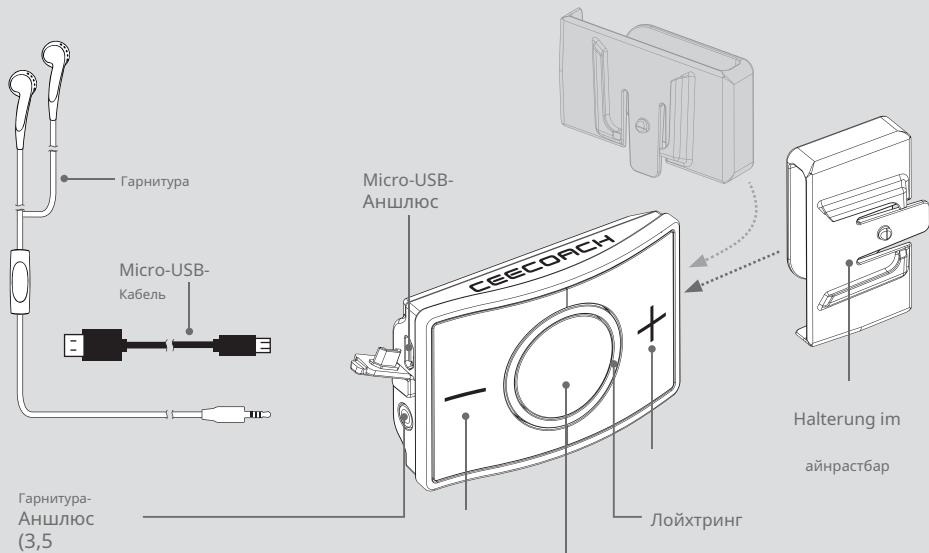
Немного о том, что это значит, о CEECOACH на богатой гарнитуре, которую вы используете. Си Коннен умирает

Предоставлена моногарнитура с поддержкой Echos auf der

Эйнем Ор этвас хёрен.

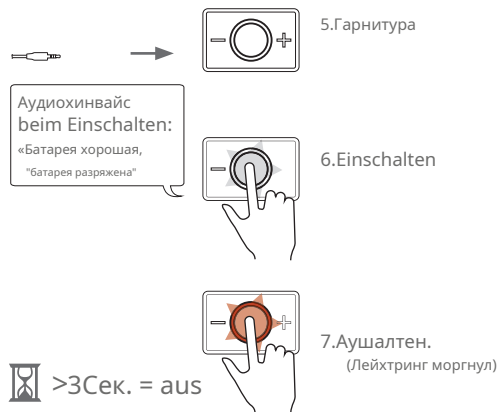
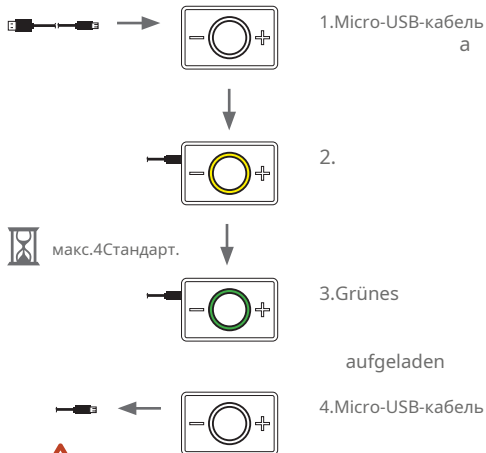


Geräteübersicht



Bevor es losgeht

4



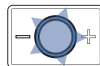
Rollenzuweisung (Сопряжение)

Модератор zuweisen

2Второй язык.



2Сек. (o) и (+)



Betriebsbereit und / oder

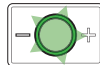
нах са.30Сек. при долгом мигании.

Teilnehmer zuweisen

2Второй язык.



2Сек. (o) и (-)

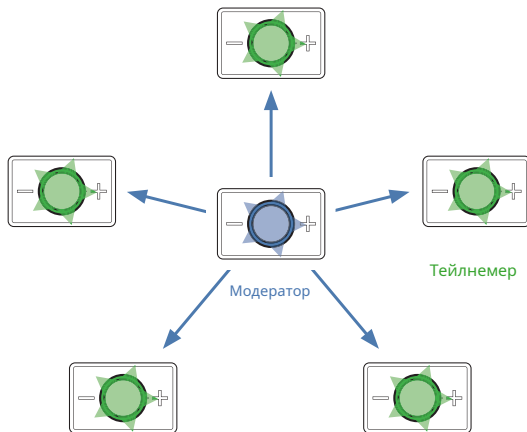


Betriebsbereit

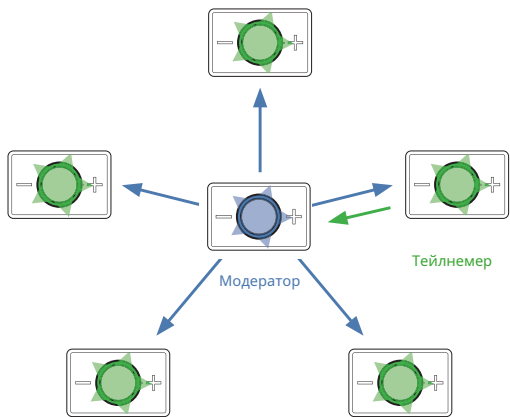
нах са.30

Языческие слова Blinken.

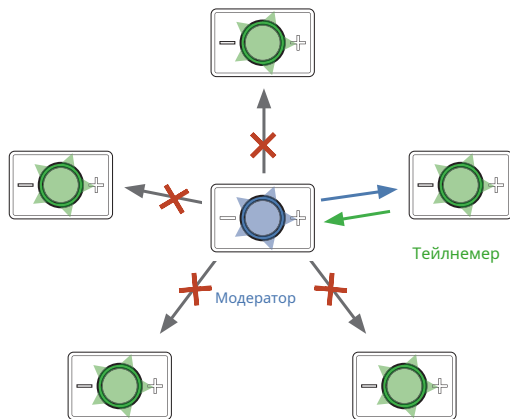
Способы связи:1.Модератор-Модус



Способы связи: 2. Teilnehmer-Modus Verbindungsmodi: 3. Приват-Модус



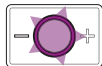
Тейлнемер1



Модератор1

Мöchte der
2Мал

Tastensperre



Модератор стumm schalten

senden des moderators wird unterbrochen, indem man länger gedrückt hält bis die Ansage «mute on» ertönt.

Erinnerungssignal, dass er stumm geschaltet ist.



нах10

Подключение с Bluetooth Zubehör (гарнитура zB)

Только для CEECOACH 2:



Функциональные возможности	
Einschalten	1Секунда
Ауцальтен	3Секунды
Lautstärke	
1x дрюкен	
- Телефонная связь	
2x дрюкен	
- Модератор: Тейлнехмермодус Бёнден - Телефонные звонки или телефонные звонки	
	2Секунды
	2Секунды
Тейлнемер	2Секунды

Райхвайт

500
wird dies mit2

ВЫСОКИЙ ТОН.

Lautstärke regeln

Bitte regeln Sie die Lautstärke durch mehrfaches
stärke erreicht ist



Перезагрузить

lange gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet. Бэй Дисем



Технический Меркmal

	6
	75 x 50 x 24мм
Halterung	90° - Написано einrastbar
Белеухтунг	
	до 10Станден*
	3Тег*
	- 10° бис45°
Лагерунг	- 20° бис60°

Райхвайт	500м**
	Bluetooth®4.0
	Литий-ионный аккумулятор
	макс.4Штанден
Аншлюс Гарнитура	3,5мм клинке
Аншлюс Ladegerät	Стандартный-Micro-USB

*

Обновлениефункции

актуально. На сайте www.ceescoach.de Кеннен

USB-кабель для подключения и использования, а также

для большего2

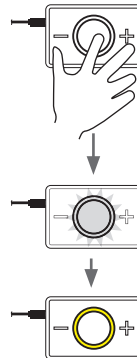
Bitte Beachten Sie die Hinweise

der Leuchtring gelb.



Rechner starten

abgeschlossen



Хинвайзе

Bluetooth®

CEEEOACH

(2,4

®



Vermeiden von Hörschaden



getrageneMarke der Bluetooth® SIG Inc.

® ist eine ein-

Nähe nicht hören können или wenn die Person neben Ihnen die Geräuschwiedergabe hören kann.

Funkverbindungen

Обволь Bluetooth®

sind Störungen wie bei jeder Funktechnologie möglich.

oder eingeatmet werden können.

Когда вы используете Bluetooth®, вы можете использовать его повторно, если вы не используете функциональные технологии. Ситуация гарантирована.

Sicherer Temperaturbereich

10°C и45°C.

Gesundheitshinweis

Nach heutigem Stand gibt es keine Kenntnisse darüber, ®

beeinträchtigen.
• Akkus dürfen nicht mit Metallgegenständen в

CEEEOACH-Коммуникационные системы, макс.100

2

®

niedrigen Sendeleistungen im Hinblick auf Gesundheitsrisiken als unkritisch eingestuft.

Пflege des Akkus

530 мАч

Использование аккумуляторов позволяет получить электронику

максимальная гарантия 4 Stunden. Ein geladener Akku
10 Stunden je
CEE COACH есть все

3
мин. 400
ausgelegt.

80

Unsachgemäßes Laden

кабель питания.

Продукт сам по себе бесполезен, и его можно использовать в любое время.

- Если продукт или товарный кабель попадет в Kontakt mit Flüssigkeiten geraten ist, stellen Sie den Gebrauch sofort ein.
- Laden Sie den Akku nie in Umgebungen auf, wo die 0°C упал или превысил +45°C
стейген канн.
- Laden Sie den Akku niemals unbeaufsichtigt auf.

Warnhinweis zum Netzteil

Die Steckdose für das Netzteil muss sich nahe der Einrichtung befinden und jederzeit leicht zugänglich sein.
Benutzen Sie das Netzteil nicht, wenn das Gehäuse beschädigt ist.

Entsorgung Produkt

Актуально

шерстяная ткань, пляжная ткань Sie bitte folgende Hinweise:

- линия2002/96/НАПРИМЕР.
- Все электро- и альтернативные электроники могут быть получены

- geräten können schädliche Auswirkungen auf den
-

sorgungseinrichtung oder dem Fachhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.



Auch Irrtümer können nicht ausgeschlossen werden.

Ангабен, Abbildungen und Beschreibungen keinerlei



П31

П32

П33

П34

П35 - 37

П37

П38

П39

П40

миза а жур

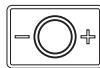
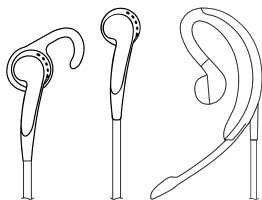
П41

П42 - 43

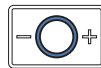
актуализация

вопросы и то, что касается гарантии:

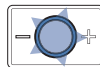
*



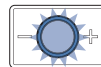
Люмьер



Аллюмаж
содержание

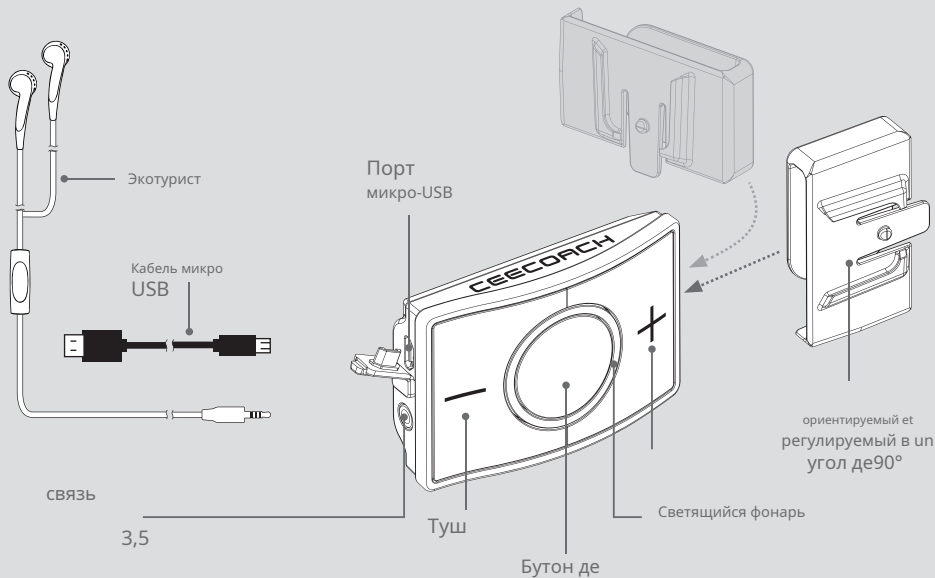


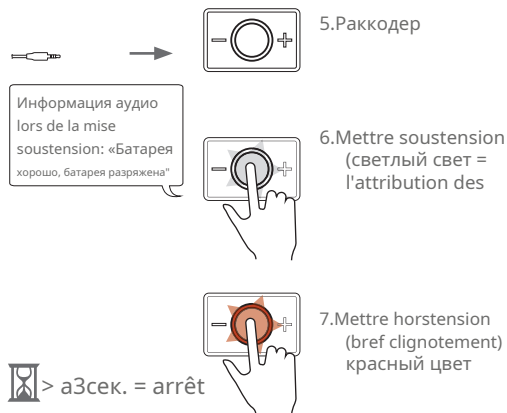
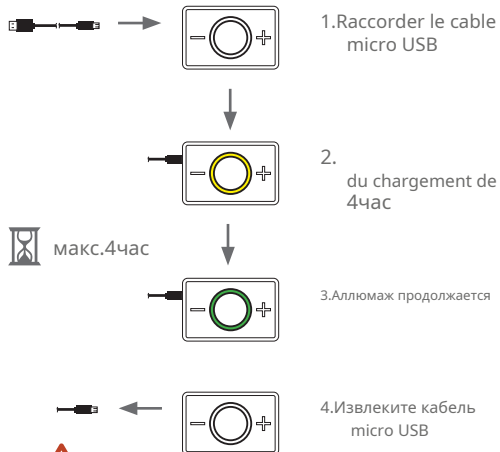
Клинотемент
одолежил



Клинотемент

Обзор периферийных устройств и функций





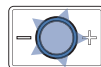
Атрибуция ролей (jumelage)

Атрибуция роли аниматора

2Secondes lors de la mise sous напряжение.



2сек. (o) и (+)



операционный

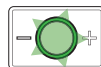
30

Распределение ролей участников

2Secondes lors de la mise sous напряжение.



2раздел (o) и (-)

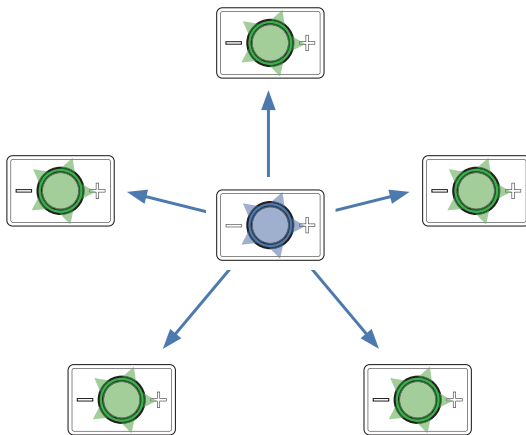


операционный

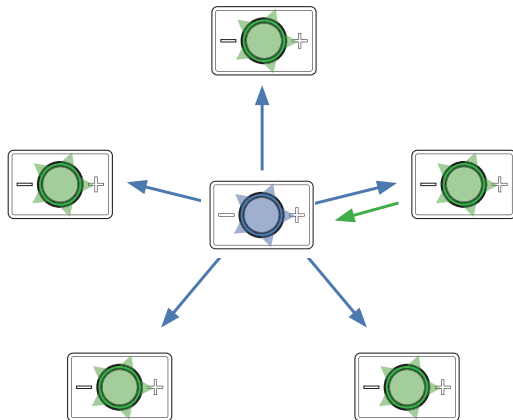
30секунды клинотирования

одальживает.

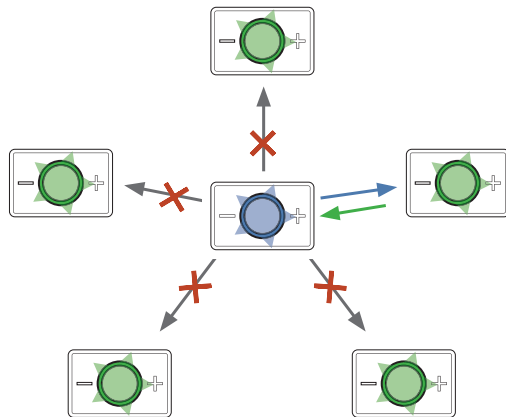
Режим связи1:Mode modérateur (аниматор)



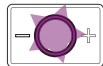
Режим связи2:Режим участника



Режим связи3: Режим конфиденциальной записи



Блокировка прикосновений



Mode muet pour le modérateur

«ОТКЛЮЧИТЬ ЗВУК».

присоединяюсь.



10

Подключение аксессуаров Bluetooth (комплект поставки)

Уникальность CEECOACH 2:

который использует стандартный Bluetooth®



Таблицы функций	
Mise sous напряжение	1второй
Mise hors напряжение	
Установить соединение Р. ех.:	1
	2
- Прекратить или отказаться от	
Подключение к аксессуару Bluetooth:	2секунды
	2секунды
Атрибуция роли аниматора:	2секунды
Attribution des rôles aux	2секунды

Порте

500метры

d'un son aigu.

Регулировка громкости



Remise à zero



Характерные техники

Nombre d'utilisateurs	jusqu'à 6
	75 x 50 x 24 мм
Фиксация	90°
Эклераж	
Автономия	jusqu'à 10 час*
	jusqu'à 3 дни*
	де -10°C а 45°C
	энтре -20°C эт 60°C
де стокаж	
	jusqu'à 500 м**
	Bluetooth® 4.0
Питание в курсе	аккумулятор перезаряжаемый литий-ионы
	4 час* максимум
Raccord du casque micro	3,5 мм
Raccord du chargeur	

Функция дня

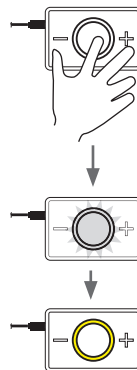


> а 2 сек.

на координаторе

La transmission
de la mise à jour

La mise à jour



Примечания
Bluetooth®



Предотвращение аудиторских повреждений



Bluetooth®
Bluetooth® SIG Inc.

Связи hertziennes
Bluetooth®

Plage de température fiable

10°C и +45°C.

ДОММАЖИ

® рискованный

Рекламные объявления о здравоохранении
®

в 100

ватт. Latechnologie

Bluetooth®

Размещение аккумуляторной батареи

де заряд де530

4

3mois. Батарея 400
циклы зарядки одного
80 %.

Неправильная оплата

Неправильная зарядка аккумулятора может стать причиной опасности
эндокринолога, но это факт:

45°C.

0°C или выше

Предупреждение о блоке питания

СЕЕСОАСН.

Приз за курантство за блок прав — это легкость в
использовании и доступность оборудования.
Не используйте блок, если обувь - это эндомагия.

Recyclage du produit

Актуально

Mise au Rebut du Systeme de Communication:

- 2002/96/CE.
-

исключает.

-
-





PEIKER | CEE

25 · 61352 Бад-Хомбург · Германия

www.ceecoach.de